



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. balandžio 24 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2019/0095 (NLE)

8811/19
ADD 1

UD 127
CID 6
TRANS 300

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. balandžio 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 189 final, FV2
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 1987 m. gegužės 20 d. Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame ES ir bendrojo tranzito šalių jungtiniame komitete dėl Konvencijos pakeitimų, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 189 final, FV2.

Priedama: COM(2019) 189 final, FV2

Briuselis, 2019 04 23
COM(2019) 189 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 1987 m. gegužės 20 d.
Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame ES ir bendrojo tranzito šalių
jungtiniame komitete dėl Konvencijos pakeitimų**

PROJEKTAS

1987 m. gegužės 20 d. Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigto ES ir bendrojo tranzito šalių jungtinio komiteto SPRENDIMAS Nr. .../2019

2019 m. d.

kuriuo iš dalies keičiama ta Konvencija

ES IR BENDROJO TRANZITO ŠALIŲ JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 1987 m. gegužės 20 d. Konvenciją dėl bendrosios tranzito procedūros, ypač į jos 15 straipsnio 3 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) pagal 1987 m. gegužės 20 d. Konvencijos dėl bendrosios tranzito procedūros¹ (toliau – Konvencija) 15 straipsnio 3 dalies a punktą ta Konvencija įsteigiam Jungtiniam komitetui pavesta priimti sprendimus dėl Konvencijos priedėlių pakeitimų;
- (2) nuo 2018 m. gegužės 1 d. taikomos Konvencijos nuostatos dėl tranzito supaprastinimo, pagal kurias leidžiama vežant prekes oro transportu kaip tranzito deklaraciją naudoti elektroninį transporto dokumentą (ETD). Ankstesnį tranzito supaprastinimą vežant prekes oro transportu buvo leidžiama taikyti tik iki 2018 m. gegužės 1 d. Todėl visos nuorodos į ankstesnį tranzito supaprastinimą, taikomą vežant prekes oro transportu, turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos;
- (3) 2018 m. gegužės 24 d. įsigaliojo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679², kuriuo nustatomas asmens duomenų apsaugos Sąjungoje teisinis pagrindas. Tuo reglamentu panaikintas ankstesnis šios srities teisės aktas – Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB³. Todėl visos Konvencijos I priedėlyje esančios nuorodos į Direktyvą 95/46/EB turėtų būti pakeistos nuorodomis į Reglamentą (ES) 2016/679;
- (4) buvo padaryta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446⁴ 84 straipsnio, kuriame nustatomos sąlygos, kurias turi atitikti pareiškėjai, kad jiems būtų leista naudoti bendrąją garantiją, kurios dydis sumažintas, arba kad jie būtų atleisti nuo pareigos pateikti garantiją, pakeitimų⁵. Šiais pakeitimais kaip atskira sąlyga panaikintas reikalavimas pagrįsti, kad turima pakankamai finansinių išteklių, nes praktinė patirtis rodo, kad ta sąlyga buvo aiškinama pernelyg siaurai ir buvo suprantama tik kaip reikalavimas turėti grynųjų pinigų. Todėl į ekonominės veiklos vykdytojų finansinės padėties vertinimą turėtų būti įtrauktas jų pajėgumo sumokėti

¹ OL L 226, 1987 8 13, p. 2.

² 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

³ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmens apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

⁴ 2015 m. liepos 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 papildomas išsamiomis taisyklėmis, kuriomis patikslinamos kai kurios Sąjungos muitinės kodekso nuostatos (OL L 343, 2015 12 29, p. 1).

⁵ 2018 m. birželio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/1118, kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 nuostatos dėl bendrosios garantijos dydžio sumažinimo ir atleidimo nuo pareigos pateikti garantiją sąlygų (OL L 204, 2018 8 13, p. 11).

visą skolos sumą vertinimas. Konvencijos I priedėlio 75 straipsnis yra analogiškas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 84 straipsnio nuostatoms, todėl turėtų būti atitinkamai pakeistas;

- (5) šiuo metu sąlygos, kuriomis T2 koridoriumi gabenamos prekės išsaugo Sąjungos prekių muitinį statusą, nustatytos Konvencijos II priedėlio I antraštinės dalies 2a straipsnyje, kuris taikomas tik prekėms, kurioms neišforminta eksporto procedūra. T2 koridoriumi gabenamoms Sąjungos prekėms nustatyti tokį apribojimą nebuvo numatyta. Todėl Konvencijos II priedėlio 2a straipsnis turėtų būti išbrauktas iš I antraštinės dalies ir į naują Ia antraštinę dalį turėtų būti įrašytas naujas straipsnis, pagal kurį tokie apribojimai nebūtų taikomi;
- (6) atsižvelgiant į Šiaurės Makedonijos pranešimą Jungtinėms Tautoms ir ES apie tai, kad nuo 2019 m. vasario 15 d. įsigaliojo Prespos susitarimas, šalis, kurios ankstesnis pavadinimas buvo „buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija“, pakeitė savo pavadinimą į „Šiaurės Makedonijos Respublika“. Taigi siekiant, kad tekste atsispindėtų tos šalies pavadinimo ir atitinkamo šalies kodo pakeitimas, turėtų būti iš dalies pakeisti Konvencijos III ir IIIa priedėliai;

todėl Konvencija turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

- 1. Konvencijos I priedėlis iš dalies keičiamas taip, kaip nustatyta šio sprendimo A priede.
- 2. Konvencijos II priedėlis iš dalies keičiamas taip, kaip nustatyta šio sprendimo B priede.
- 3. Konvencijos III priedėlis iš dalies keičiamas taip, kaip nustatyta šio sprendimo C priede.
- 4. Konvencijos IIIa priedėlis iš dalies keičiamas taip, kaip nustatyta šio sprendimo D priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas*

A PRIEDAS

Konvencijos I priedėlis iš dalies keičiamas taip:

- 1) 7 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
„2. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad tvarkant asmens duomenis, kuriais keičiamasi taikant Konvenciją, būtų laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679⁶.“
- 2) 13 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:
„a) vežant prekes oro transportu, jeigu joms taikoma elektroninio transporto dokumento kaip tranzito deklaracijos naudojimu pagrįsta tranzito procedūra;“.
- 3) 55 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
 - a) 1 dalies e punktas pakeičiamas taip:
„e) oro transportu vežamoms prekėms taikyti popieriuje surašytų dokumentų naudojimu pagrįstą bendrojo tranzito procedūrą;“;
 - b) 3 dalies antra pastraipa išbraukiama.
- 4) 57 straipsnio 3 dalies b punktas išbraukiamas.
- 5) 75 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:
 - a) a punkto vi papunktis išbraukiamas;
 - b) b punkto vii papunktis išbraukiamas;
 - c) c punkto xii papunktis išbraukiamas.
- 6) 75 straipsnis papildomas 3 dalimi:
„3. Tikrindama, ar pareiškėjo finansinė padėtis pakankamai gera, kad jam būtų galima suteikti leidimą naudotis sumažinto dydžio bendrąja garantija arba atleisti nuo pareigos pateikti garantiją, kaip reikalaujama 2 dalies a punkto v papunktyje, 2 dalies b punkto vi papunktyje ir 2 dalies c punkto xi papunktyje, muitinė atsižvelgia į tai, ar pareiškėjas gali vykdyti savo pareigas sumokėti galinčias atsirasti skolas muitinei ir kitus privalomuosius mokėjimus, kurių sumokėjimo ta garantija neužtikrina.
Pagrįstais atvejais muitinė gali atsižvelgti į tų skolų atsiradimo riziką, įvertindama pareiškėjo muitinės prižiūrimos verslo veiklos rūšį ir apimtį, taip pat prekių, dėl kurių reikalaujama garantijos, rūšį.“
- 7) VII skyriaus antraštė pakeičiama taip:
„Oro transportu vežamoms prekėms taikoma popieriuje surašytų dokumentų naudojimu pagrįsta bendroji tranzito procedūra ir oro transportu vežamoms prekėms taikoma elektroninio transporto dokumento kaip tranzito deklaracijos naudojimu pagrįsta bendroji tranzito procedūra“.
- 8) 111 straipsnis išbraukiamas.

⁶ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

B PRIEDAS

Konvencijos II priedėlis iš dalies keičiamas taip:

- 1) I antraštinės dalies antraštė pakeičiama taip:
„SĄJUNGOS PREKIŲ MUITINIO STATUSO ĮRODYMAS“.
- 2) 2a straipsnis išbraukiamas.
- 3) Įterpiama Ia antraštinė dalis:

„Ia ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSTATOS DĖL T2 KORIDORIUMI GABENAMŲ PREKIŲ TURIMO SĄJUNGOS PREKIŲ MUITINIO STATUSO IŠLAIKYMO

21a straipsnis

Sąjungos prekių muitinio statuso prezumpcija

1. Sąjungos prekių muitinį statusą turinčios prekės gali būti gabenamos geležinkelių transportu neįforminus joms muitinės procedūros iš vienos vietos į kitą Sąjungos muitų teritorijoje ir vežamos per bendrojo tranzito šalies teritoriją nekeičiant jų muitinio statuso, jeigu:

- šios prekės vežamos su vienu Europos Sąjungos valstybėje narėje surašytu transporto dokumentu;
- viename transporto dokumente yra ši žyma: „T2 koridorius“;
- tranzitas per bendrojo tranzito šalį stebimas naudojant tos bendrojo tranzito šalies elektroninę sistemą;
- atitinkama geležinkelio įmonė turi bendrojo tranzito šalies, per kurios teritoriją vykdomas tranzitas, suteiktą leidimą taikyti T2 koridoriaus procedūrą.

2. Bendrojo tranzito šalis informuoja Konvencijos 14 straipsnyje nurodytą Jungtinį komitetą arba to komiteto pagal to straipsnio 5 dalį sudarytą darbo grupę apie išsamias su elektronine stebėsenos sistema susijusias sąlygas ir apie geležinkelio įmones, kurioms suteiktas leidimas taikyti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą procedūrą.“

C PRIEDAS

Konvencijos III priedėlis iš dalies keičiamas taip:

- 1) B1 priede žodžiai „MK ⁽¹⁾ Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija“ pakeičiami žodžiais „MK Šiaurės Makedonija“, o ⁽¹⁾ išnaša išbraukiama.
- 2) B6 priedo III antraštinėje dalyje kodas „MK⁽¹⁾“ pakeičiamas kodu „MK“.
- 3) C1 priedo 1 punkte žodžiai „buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai“ pakeičiami žodžiais „Šiaurės Makedonijos Respublikai“.
- 4) C2 priedo 1 punkte žodžiai „buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai“ pakeičiami žodžiais „Šiaurės Makedonijos Respublikai“.
- 5) C4 priedo 1 punkte žodžiai „buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai“ pakeičiami žodžiais „Šiaurės Makedonijos Respublikai“.
- 6) C5 priedo 7 punkte žodžiai „buvusioji Jugoslavijos Respublikai Makedonija“ pakeičiami žodžiais „Šiaurės Makedonijos Respublika“.
- 7) C6 priedo 6 punkte žodžiai „buvusioji Jugoslavijos Respublikai Makedonija“ pakeičiami žodžiais „Šiaurės Makedonijos Respublika“.

D PRIEDAS

Konvencijos IIIa priedėlio A1a priedo IV antraštinėje dalyje kodas „MK⁽¹⁾“ pakeičiamas kodu „MK“.